



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五一二三三二九一

一九八一年八月三十日

星期日

目錄

當局促請居民參與區議會工作	第一頁
粉嶺壁球場館將啓用	第二頁
民安隊舉行週年水運會	第三頁
週日戶外教育營供特殊學校借用	第四頁
政府新聞處發售聯合國刊物	第五頁
觀塘區福利總辦事處開幕	第六頁
葵涌興建室內運動場	第六頁
西貢將成立童軍地區協會	第七頁
招標承投油蔴地停車場工程	第八頁
九巴五號 A 綫將駛經尖沙咀東	第八頁
戶外激光表演慶中秋	第九頁

粉嶺新城市壁球場館 即將落成供市民使用

正當壁球運動在急劇發展的新市鎮中日漸普及之際，新界區第四座壁球場館即將落成啓用，爲粉嶺區愛好壁球運動人士提供迫切需要的場地。

新界市政署發言人表示，一座耗資逾一百一十萬元興建的粉嶺新城市壁球場，現時正進行最後內部粉飾工程，將於十月間開放供市民使用。

壁球場建築費用全部由一名社會領袖捐贈，並由工務司署設計及興建，落成後則由新界市政署負責管理。

該座壁球場佔地三百六十平方米，位於粉嶺游泳池及粉嶺遊樂場之間的一段大埔公路附近，距離粉嶺火車站不遠。

新壁球場館有兩個球場，每個面積爲六十二平方米，全部鋪上淺色楓木地板，其中一個球場設有玻璃後牆，這種設備不但有助於教導及練習壁球，更可使觀眾清楚欣賞比賽者的技巧。需要乘坐輪椅前往的觀眾，也可利用特別設備欣賞比賽。

粉嶺新城市壁球場其他設施包括：觀眾看台及座位、更衣室、冷熱水花灑、球員貯物櫃及廁所等。

新壁球場館亦是新界區同類型壁球場館中第一個設有全部冷氣系統的球場，相信在悠長的炎夏更受喜愛壁球運動人士的歡迎。

同時，發言人表示葵盛壁球場館兩個球場的其中一個，將由九月一日起至十月三十一日止暫停開放，以便進行重鋪地板工程。

編輯注意：一幅粉嶺新城市壁球場的圖片將放置於政府新聞處新聞編發室備取。

民安隊舉行

週年水運會

民安隊週年水運會，將於星期六（九月五日）下午一時至六時半，假摩理臣山泳池舉行。

今次水運會是由政府康樂體育事務處協助籌辦。

參加角逐各項賽事之民安隊隊員及少年團團員，逾三百三十人，此外，多個政府部門及機構亦將應邀參加接力賽。

民安處九龍總指揮梁乃鵬將主持頒獎典禮。

週年水運會為除例常訓練外，民安隊志願隊員及少年團團員所舉辦康樂活動之一。他們的例常訓練有急救、青年領袖、大小規模搶救工作、攀山搜索及救援工作、通訊及維持秩序、防止山火和郊區巡邏等任務。

如擬獲得該隊提供服務，可於辦公時間內，致電五十七六三二三六與該隊訓練總監聯絡。此外，如擬獲得該隊的訓練有素的攀山搶救隊的協助，亦可致電九九九或三十七一五〇一一，他們逢星期日及公眾假期駐守民安隊九龍訓練所，隨時奉命出動。

週日戶外教育營
供特殊學校借用

特殊學校的學生將可由現在至明年一月間，在週日借用八處營地舉行戶外教育營。

教育署發言人稱：「舉辦特殊學校戶外教育營的目的，為使該校學生能在大自然環境下獲得生活體驗，及利用營地的環境作綜合課程的試驗。」

該八處營地為長洲營、烏溪沙營、銀礦豐營、女青營、北潭涌營、馬灣營、宣道營及傷健中心。

有意借用營地的學校可向教育署輔導視學處體育組申請。

營費由二十六元至六十五元不等，教署將給予學生百分之六十的膳宿津貼，並支付適量隨隊教職員的全部營費。

戶外教育營的營期為三週日，由星期一至星期三，或由星期三至星期五。

在營中上午是由隨隊教師教授特備的學校課程，而下午節目則有遊覽、學術性參觀、球類遊戲及游泳，晚上則有土風舞、團體遊戲、營火及電影。

發言人稱：「參加教育營的學生必須先取得家長的書面同意。」

所有寢具如睡床、毛毯、床單及枕頭皆由營地供應，學生應自行帶備適合季節的衣着、個人衛生用具及體育服裝。

特殊學校如欲查詢有關詳情，可與教育署輔導視學處體育組仇秀鈴督學聯絡，電話為三十八八四一一內綫二七八。

聯合國屬下機構刊物
政府新聞處負責發售

政府新聞處已與聯合國教育科學及文化組織取得協議，在本港發售該組織出版之刊物。

此等刊物包括：藝術、教育、科學、文化、傳理、文獻及社會科學。

此外，該組織並就特別關注的問題，出版其他刊物，例如：人權、和平研究、發展計劃、人口控制、促進藝術及智力之創作、科學合作、擴闊接受教育與獲取資料的途徑、保護環境、及增進人類對生物層的認識。

該組織之一系列刊物現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處陳列，刊物目錄亦可供查閱。凡欲訂購者，可前往上址及香港雪廠街二十二號樂成行三樓政府刊物編輯及銷售組辦理。

新聞處發言人稱，此項新協議反映出為本港市民提供國際性重要刊物的意願。

他說：「我們已與若干世界性機構，如世界衛生組織、經濟合作與發展組織、在倫敦的英國政府文具局及在東京的國際傳播公司取得協議，發售該等機構之刊物。」

「我們與聯合國教育科學及文化組織的協議，將可使市民能夠購得很多以前不在本港發售的刊物。」

發言人表示，近年來新聞處之刊物編輯及銷售組的工作，在不斷地擴展。

他說：「這迅速的發展，是基於很多因素：市民對各類印刷品需求的增加、政府刊物銷路的擴展、及成功介紹新刊物。」

政府刊物銷售的收入，已由一九七六年的四百三十萬元增至今年的一千零四十萬元。

發言人說，該項收入的增加，顯示市民更有興趣透過各類現有刊物，認識政府的工作。在介紹一般趣味性新刊物方面，如香港的動物、鳥類、蝴蝶、廟宇、總督府的故事及鄉村建築，亦已證明是成功的。

觀塘區福利總辦事處開幕

社會福利署署長程尙文將於星期二（九月一日）為社署屬下觀塘區總辦事處及附屬辦事處新址主持正式開幕禮。

觀塘區福利總辦事處新址位於秀茂坪曉光街廿六至卅八號曉光閣三樓。

在同一新址辦公的社署觀塘區其他部門有家庭服務中心、職業輔導課、社區及青年事務處及康復部等。

編輯注意：...

開幕典禮於當日下午三時假座秀茂坪曉光街廿六至卅八號曉光閣三樓舉行，歡迎屆時派員到場採訪。

葵涌興建室內運動場 地盤及打樁工程招標

政府將於短期內在葵涌興建另一座室內運動場，為該區青少年提供更多康樂及體育活動場地。

工務司署現正招標，承辦地盤整理及打樁工程。

工務司署發言人表示，該運動場位於和宜合道，佔地二千八百平方米，內設一個三十六米乘三十六米之主場、三個壁球場、兩個球室、一觀衆看台及其他更衣設施。

地盤整理及打樁工程將於十月展開，需時約六個月完成。

童軍地區協會 將在西貢成立

為拓展西貢女童軍運動，一個地區協會可望在區內成立。

香港女童軍協會副總監鍾逸傑夫人今日（星期日）在西貢及坑口區青少年暑期活動閉幕禮席上致詞，作以上透露。

她說：「現時在西貢，除由西貢諮詢委員會贊助的四隊女童軍外，另有兩隊其他隊伍。我們希望在這區成立一個地區協會，對於區內女童軍運動的發展，給予廣泛支持。」

鍾夫人稱：「港島的地區協會將由一個增至五個，九龍則由兩個增至七個，新界現有五個，將會再增三個。」

她說：「全港現時共有女童軍一萬八千人，我們希望在五年內增至五萬人。」

在多個政府部門及志願機構推動下，七十多項青少年活動自七月十九日展開以來，大受區內青少年歡迎。計共有七千青年參加各項有益身心的活動，包括訓練營、體育競賽、訪問等。

閉幕禮完成後，隨即舉行由香港女童軍東九龍地域主辦的「齊齊學，齊齊玩」活動，招待區內近五百名兒童。

出席閉幕儀式的嘉賓有：李潤壽太平紳士；江漢興太平紳士；東九龍福利專員馮家正；西貢鄉事委員會主席鍾盤；坑口鄉事委員會主席邱基；西貢及坑口區青少年康樂活動聯會主席陸之樂神父；及西貢署理理民官劉吳惠蘭。

工務司署招標承投 油蔴地停車場工程

工務司署現正招標承投油蔴地多層停車場之第二期工程。

該署發言人稱，該工程計劃包括在現時之停車場大樓擴建一座十二層的建築物，其中八層為停車場，可供四百部車輛停泊，地下及閣樓，九樓及十樓闢作辦公室，總面積約六千五百平方米。

工程預算在十月展開，需時約十個月完成。

九巴五號 A 綫將駛經尖沙咀東

運輸署宣佈，來往九龍城盛德街與尖沙咀碼頭間之九巴五號 A 綫將由星期二（九月一日）起，行經梳士巴利道擴展部份，以配合尖沙咀東之新發展。

戶外激光表演
慶賀中秋佳節

本港市民將可在下（九）月十二、十三、及十四日晚
上於沙田馬場欣賞到首次在戶外演出的激光幻彩節目。
該項節目乃今年慶賀中秋節之表演項目之一。激光幻
彩節目利用天空和會場附近的山坡、銀幕和鏡的反射，
產生多姿多采的激光效果。

當晚節目包括由來自六間學校的二百三十名學生演出
綵燈舞、盛大的群獅表演、軍團樂隊奏音樂，以及由電
視廣播有限公司藝員演出之綜合節目。

入場券每張五元，現已在二十個馬會場外投注站、通
利琴行各分行及地下鐵路香港電視服務站出售。

數量有限之泊車證，每個售價二十元，現亦在天星碼
頭、九龍柯士甸道及荃灣大河道之場外投注站出售。

港督麥理浩爵士將出席第一晚之開幕儀式。

為方便市民前往沙田觀賞賀節晚會，九廣鐵路除開出
正常班次外，還在開場及散場時，加開五班南行車及六
班北行車。九龍巴士公司亦加開八七〇M、八七二及八
八八各綫，疏導來往觀眾。

慶祝活動係由香港政府、英皇御准香港賽馬會、駐港
英軍、鄉議局及若干社會領袖聯合主辦。

籌辦此次活動的費用共八十五萬元，其中馬會捐贈十
五萬元，私人捐款四十萬元。